

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 51 (1978)  
**Heft:** 9

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bibliographie:

# Deux études importantes

### **Niveaux thermiques de la Suisse — une base pour l'aménagement du territoire**

Carte des niveaux thermiques de la Suisse sur la base de relevés phénologiques, 4 feuilles, échelle 1:200 000, avec indication des données climatiques et des possibilités d'exploitation; en annexe, une carte à l'échelle 1:500 000 sur l'influence du föhn suivant les régions. Légendes en français et en italien.

Rapport explicatif en allemand (64 pages) et en français (69 pages), format A4, y compris 5 cartes.

Elaboré par le professeur K.-F. Schreiber.

Editeur: Département fédéral de justice et police, le délégué à l'aménagement du territoire.

Distribution: Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. Prix: 36 francs.

#### *Résumé de la préface de l'éditeur:*

Le sol constitue une base vitale disponible en quantité limitée. Le climat de la Suisse en limite étroitement l'exploitation. Les connaissances qui portent sur les possibilités et les limites climatiques de l'exploitation agricole du sol sont des éléments de décision importants pour l'aménagement du territoire à tous les niveaux. Il en est de même quand il s'agit d'assurer une base d'approvisionnement autonome suffisante.

Les quatre cartes donnent pour l'ensemble de la Suisse une image des niveaux thermiques subdivisée en dix-neuf échelons déterminés sur la base des levés phénologiques des années 1969-1973. Abstraction faite d'influences locales accessoires, ces niveaux thermiques permettent d'interpréter les possibilités d'implantation des cultures mentionnées dans la légende. Pour permettre une comparaison entre les niveaux thermiques et les mesures météorologiques, on a fait correspondre à chaque échelon ses caractéristiques climatiques.

Le föhn du sud a provoqué une précocité variable du développement phénologique durant les années d'observation. Cette influence sur l'échelonnement thermique des vallées parcourues préférentiellement par le föhn a été exprimée par une échelle de six intensités sur la carte annexée, à l'échelle 1:500 000.

Les cartes, ainsi que l'annexe, peuvent être utilisées en tant que documents de

base pour les analyses en matière d'aménagement du territoire sur le plan national, cantonal ou régional. Il faut veiller à tenir compte des limites de l'investigation et des indications méthodologiques précises qui sont fournies.

### **Cartes des aptitudes climatiques pour l'agriculture en Suisse**

4 feuilles, échelle 1:200 000, en annexes une carte des aptitudes climatiques pour les céréales et une carte des régimes pluviométriques, échelle 1:500 000. Légendes détaillées en français, allemand et italien.

Rapport explicatif en allemand et français (47 pages), format A4, y compris 6 cartes.

Elaboré par F. Jeanneret et Ph. Vautier. Editeurs: Département fédéral de justice et police, le délégué à l'aménagement du territoire. Département fédéral de l'économie publique, Division de l'agriculture.

Distribution: Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne. Prix: 36 francs.

#### *Résumé de la préface des éditeurs:*

Les conditions climatiques variées de la Suisse sont déterminantes pour le choix des cultures agricoles et des formes d'exploitation utilisables dans les diverses régions et vallées du pays.

La présente carte a pour but de souligner les différences sensibles relatives aux possibilités de culture propres aux diverses régions. On entend ainsi éveiller la compréhension à l'égard de la nécessité de prêter attention, sous le rapport non seulement quantitatif mais également qualitatif, au maintien d'une surface agricole suffisante.

La carte se base sur les vastes enquêtes relatives aux rendements et effectuées dans les années 1973-1974 auprès des écoles d'agriculture, des stations fédérales de recherche, de l'Administration des blés et de la Régie des alcools, de même que sur une appréciation entièrement nouvelle (par périodes déterminées) des données fournies par l'Institut suisse de météorologie et, finalement, sur les nouvelles connaissances acquises à la suite d'une série d'études portant sur les conditions climatiques valables pour l'ensemble du pays ou pour les diverses régions, études faites durant ces dernières années (entre autres *Les niveaux thermiques de la Suisse*, qui viennent de paraître également).

La carte, établie à l'échelle 1:200 000,

reflète, sur quatre feuilles, une appréciation générale des conditions climatiques et des restrictions à l'égard de l'agriculture, subdivisées en vingt catégories d'aptitudes.

Une telle appréciation générale implique un rapport déterminé entre les divers genres de cultures. Par conséquent, il nous parut opportun de représenter, en plus de l'aptitude globale, sur une carte séparée, l'aptitude relative à la culture de céréales, particulièrement importante sous le rapport du maintien d'une base d'approvisionnement suffisante. L'appréciation des données relatives aux précipitations a permis, accessoirement, d'établir une carte des régimes pluviométriques qui, compte tenu des fortes variations qui caractérisent les précipitations estivales, se distingue nettement des cartes pluviométriques connues et basées sur les moyennes annuelles. Etant donné qu'il s'agit d'une carte d'un nouveau genre, nous l'avons incorporée en tant qu'annexe dans la présente étude.

Les cartes peuvent être utilisées comme base pour les analyses en matière d'aménagement du territoire au niveau national, cantonal ou régional. Au niveau des cantons, des régions et des communes, les données résultant de cette enquête peuvent être complétées par des recherches locales et adaptées de la sorte aux problèmes particuliers. Les méthodes développées en relation avec la *Carte des aptitudes climatiques pour l'agriculture* seront prochainement publiées sous forme d'une étude de base (F. Jeanneret et Ph. Vautier: *Kartierung der Klimateignung für die Landwirtschaft in der Schweiz* — Levé cartographique des aptitudes climatiques pour l'agriculture en Suisse, fascicule joint à l'annuaire de la Société géographique de Berne, en voie de préparation).

Pour apprécier les aptitudes culturales du sol, nous disposons d'une carte établie à l'échelle 1:300 000. Une carte du même type, mais nettement plus détaillée, établie à l'échelle 1:200 000, est en voie d'achèvement; elle sera également publiée sous peu.

Les éditeurs souhaitent que cette nouvelle documentation de base puisse servir les intérêts de l'aménagement du territoire dans le sens du mandat constitutionnel.

Paru dans *Aménagement national suisse*, N° 4/1977.